



ດ່ວນທີສຸດ

ທີ ຮງ ០២១០.៣/៣៩៥



ກະທຽວແຮງນາມ
ຄະນະມິຕຣີ ດິນແດງ ກຽງເທິພາ ១០៤០

៣០ ເມສາຍນ ២៥៦៧

ເຮືອງ ການຂອງຄວາມເຫັນຂອບຕ່ອງຮ່າງປົງຢູ່ຍຸ້າວ່າມຂອງການປະຊຸມຮະດັບຮູ້ມັນຕີ Abu Dhabi Dialogue ຄັ້ງທີ ៧
(Abu Dhabi Dialogue Seventh Ministerial Declaration)

ເຮືອນ ເລັກອີກຄະນະຮູ້ມັນຕີ

- ສິ່ງທີ່ສ່າງມາດ້ວຍ
១. ຮ່າງປົງຢູ່ຍຸ້າວ່າມຂອງການປະຊຸມຮະດັບຮູ້ມັນຕີ Abu Dhabi Dialogue ຄັ້ງທີ ៧ ພຣັນຄຳແປລ
ອໍາຍ່າງໄໝເປັນທາງການ ຈຳນວນ ១ ຊົດ
 ២. ສໍາເນົາຫັນສື່ອກະທຽວການຕ່າງປະເທດ ດ່ວນທີສຸດ ທີ່ ກຕ ១៩០២/៤៥៦ ລົງວັນທີ ៥ ເມສາຍນ
២៥៦៧ ຈຳນວນ ១ ຊົດ

ດ້ວຍກະທຽວແຮງນາມຂອງເສັນອ່າງເຮືອງ ການຂອງຄວາມເຫັນຂອບຕ່ອງຮ່າງປົງຢູ່ຍຸ້າວ່າມຂອງການປະຊຸມ
ຮະດັບຮູ້ມັນຕີ Abu Dhabi Dialogue ຄັ້ງທີ ៧ (Abu Dhabi Dialogue Seventh Ministerial Declaration)
ມາເພື່ອຄະນະຮູ້ມັນຕີພິຈາລະນາ ໂດຍເຮືອນນີ້ເຂົ້າຂ່າຍທີ່ຈະໃຫ້ເສັນຄະນະຮູ້ມັນຕີໄດ້ຕາມພະຣາຊກຖະໜູກີກວ່າດ້ວຍ
ການເສັນອ່າງເຮືອງແລກປະຊຸມຄະນະຮູ້ມັນຕີ ພ.ມ. ២៥៨៤ ມາດຕາ ៥ (៥)

ທັງນີ້ ເຮືອນດັ່ງກ່າວມີຮາຍລະເອີດ ດັ່ງນີ້

១. ເຫດຜົກວານຈຳເປັນທີ່ຕ້ອງເສັນຄະນະຮູ້ມັນຕີ

ຮູ້ມັນຕີວ່າກະທຽວແຮງນາມຂອງພລັດກະທຽວແຮງນາມຂ່າວ່າມປະຊຸມຮະດັບ
ຮູ້ມັນຕີ Abu Dhabi Dialogue ຄັ້ງທີ ៧ ແລະ World Government Summit ດ.ສ. ២០២៤ ຮະຫວ່າງວັນທີ ១០ – ១៤
ກຸມພັນນົ້ງ ២៥៦៧ ປະ ນະຄຣູບໃບ ສຫລູອາຫັນເອມີເຣັດ ທັງນີ້ ປັດກະທຽວແຮງນາມຂອງພລັດກະທຽວ
ແຮງນາມ (ນາຍເທົາ ພຸກຍົກພິມນັກຍົກ) ເປັນຫັນ້າຄະນະຜູ້ແທນເຂົ້າວ່າມການປະຊຸມດັ່ງກ່າວ

ຮ່າງປົງຢູ່ຍຸ້າວ່າມຂອງການປະຊຸມຮະດັບຮູ້ມັນຕີ Abu Dhabi Dialogue ຄັ້ງທີ ៧ ເປັນເອກສາ
ທີ່ສໍານັກເລັກອີກ Abu Dhabi Dialogue ນຳເສັນອີນທີ່ປະຊຸມຮະດັບຮູ້ມັນຕີ Abu Dhabi Dialogue ຄັ້ງທີ ៧
ແລະຫລັງການປະຊຸມເສົ້າສິ້ນ ໄດ້ນຳສັງຮ່າງປົງຢູ່ຍຸ້າວ່າມດັ່ງກ່າວ ຖາງໄປຮົມັງຍືອີເລີກທອນິກສ ລົງວັນທີ ១៥ ກຸມພັນນົ້ງ
២៥៦៧ ເພື່ອຂອໃຫ້ປະເທດສາມາຝຶກພິຈາລະນາໃຫ້ຄວາມເຫັນເພີ່ມເຕີມ ແລະຮັບຮອງຮ່າງປົງຢູ່ຍຸ້າວ່າມໆ ກ່ອນນຳໄປໃໝ່
ປົງບັດທີເປັນແນວທາງຄວາມຮ່າງມືອະຫວ່າງປະເທດຕົ້ນທາງຜູ້ສັງອອກແຮງນາມແລະປະເທດປລາຍທາງຜູ້ຮັບແຮງນາມ
ທີ່ໄໝມີຜູ້ຜູ້ພັນທາງກົງໝາຍ ແຕ່ຈຳເປັນຕ້ອງນຳເສັນອີນທີ່ຄະນະຮູ້ມັນຕີພິຈາລະນາໃຫ້ຄວາມເຫັນຂອບກ່ອນການ
ຮັບຮອງ ຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ ៥ (៥) ຂອງພະຣາຊກຖະໜູກີກວ່າດ້ວຍການເສັນອ່າງເຮືອງແລກປະຊຸມ
ຄະນະຮູ້ມັນຕີ ພ.ມ. ២៥៨៤

២. ຄວາມເຮັດວຽກຂອງເຮືອງ

ໄຟມື

៣. ສາරະສຳຄັນ

៣.១ ຄວາມຮ່າງປົງຢູ່ຍຸ້າວ່າມໃນກອບ Abu Dhabi Dialogue ກ່ອຕັ້ງຂຶ້ນໃນປີ ២៥៤១ ໂດຍປະເທດ
ຜູ້ສັງອອກແຮງນາມໃນເອເຊຍ ທີ່ເປັນປະເທດສາມາຝຶກ Colombo Process (CP) ១១ ປະເທດ ໄດ້ແກ່ ອັກນິສາດາ
ບັນກາເທດ ຈີນ ອິນໂດນີເຊີຍ ເນປາລ ປາກສາດາ ພິລິບປິນສ ສຫລູກາ ໄກສາ ແລະ ເວີດນາມ ກັບກຸ່ມປະເທດຜູ້ຮັບ
ແຮງນາມຮ່າງປົງຢູ່ຍຸ້າວ່າມ ៧ ປະເທດ ໄດ້ແກ່ ບາທໍເຣນ ຄຸວັດ ໂອມານ ກາຕາຮ ທາອຸດືອະເບີຍ ສຫລູອາຫັນເອມີເຣັດ ແລະເຍເມນ
ໂດຍມີວັດຖຸປະສົງເພື່ອແລກປັບປຸງຂໍ້ມູນ ພິມນາຂີ້ດີຄວາມສາມາດ ສັງເສົມຄວາມຮ່າງມືທາງວິຊາການ ຮົວຄົງພິມນາ
ຄຸນກາພື້ນຖານ ແລະຄວາມເປັນອູ້ງຂອງແຮງນາມ ປະເທດປລາຍທາງ ເພື່ອໃຫ້ການເຄີ່ອນຍ້າຍແຮງນາມໄປທໍາງນານ

ຕາມສັງຢູ່...

ตามสัญญาจ้างข้าราชการเกิดประโยชน์สูงสุดต่อประเทศด้านทางที่ส่งออกและประเทศปลายทางที่รับแรงงาน ทั้งนี้ Abu Dhabi Dialogue ได้จัดประชุมระดับรัฐมนตรีมาแล้ว ๖ ครั้ง โดยครั้งที่ ๑ พ.ศ. ๒๕๕๑ ณ กรุงอาบูดาบี สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ ครั้งที่ ๒ พ.ศ. ๒๕๕๕ ณ กรุงมานาลา ประเทศฟิลิปปินส์ ครั้งที่ ๓ พ.ศ. ๒๕๕๗ ณ รัฐคูเวต ครั้งที่ ๔ พ.ศ. ๒๕๖๐ ณ กรุงโคลัมโบ ประเทศศรีลังกา ครั้งที่ ๕ พ.ศ. ๒๕๖๒ ณ นครดูไบ สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ และครั้งที่ ๖ พ.ศ. ๒๕๖๔ ณ นครดูไบ สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

๓.๒ การประชุมระดับรัฐมนตรี Abu Dhabi Dialogue ครั้งที่ ๗ จัดระหว่างวันที่ ๑๐ - ๑๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗ ณ โรงแรม InterContinental Dubai – Festival City นครดูไบ สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ โดยมี H.E. Dr. Abdulrahman Al Awar รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรมุขย์และส่งเสริมการจ้างงานสหรัฐ อาหรับเอมิเรตส์เป็นประธาน และมีผู้แทนประเทศไทย Abu Dhabi Dialogue เข้าร่วมประชุม รวม ๑๖ ประเทศ ได้แก่ ศรีลังกา เนปาล ปากีสถาน บาร์เบรี ชา屋ดีอาร์เบีย ไทย มาเลเซีย บังกลาเทศ อินเดีย อินโดนีเซีย พิลิปปินส์ เวียดนาม คูเวต กัตตา維 โอมาน และสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ ผู้แทนภาครัฐที่ได้รับเชิญในฐานะผู้สังเกตการณ์ รวม ๔ ประเทศ ได้แก่ แคนาดา กัมพูชา เมียนมา และอุซเบกิสถาน รวมถึงมีผู้แทนองค์กรระหว่างประเทศและภาคประชาสังคมเข้าร่วมประชุมด้วย โดยการประชุมระดับรัฐมนตรีมีการหารือเชิงอภิปรายเกี่ยวกับการยกระดับเทคโนโลยีเพื่อส่งเสริมศักยภาพของประเทศไทยในการบริหารจัดการตลาดแรงงานและการคุ้มครองสวัสดิการแรงงานข้ามชาติ การส่งเสริมและยกระดับการเคลื่อนย้ายแรงงานทักษะระหว่างประเทศผู้รับและผู้ส่งแรงงาน เพื่อสอดรับกับโลกอนาคตแรงงาน และการบูรณาการประเด็นความเท่าเทียมทางเพศในนโยบายส่งเสริมการจ้างงานของประเทศไทย Abu Dhabi Dialogue

๓.๓ ระหว่างการประชุม สำนักเลขานุการ Abu Dhabi Dialogue ได้นำเสนอร่างปฏิญญาร่วมของการประชุมระดับรัฐมนตรี Abu Dhabi Dialogue ครั้งที่ ๗ (Abu Dhabi Dialogue Seventh Ministerial Declaration) ทั้งนี้ สำนักเลขานุการ Abu Dhabi Dialogue ได้มีประณีตย์อิเล็กทรอนิกส์ ลงวันที่ ๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗ นำส่งร่างปฏิญญาฯ ให้ประเทศไทยพิจารณาให้ความเห็นเพิ่มเติม และรับรองร่างดังกล่าวภายหลังการประชุมฯ เสร็จสิ้น โดยร่างปฏิญญาฯ มีสาระสำคัญเกี่ยวกับประเด็นความร่วมมือที่ Abu Dhabi Dialogue จะให้ความสำคัญต่อไปในอนาคต ได้แก่ (๑) การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศกับการเคลื่อนย้ายแรงงานในกรอบความร่วมมือเชิงและกลุ่มประเทศอ่าวอาหรับ (๒) การเคลื่อนย้ายแรงงานและทักษะเพื่อการเปลี่ยนผ่านที่เป็นธรรมสู่เศรษฐกิจสีเขียว (๓) การทำความเข้าใจและการจัดการแรงงานต่างชาติข้ามชาติ (Gig workers) ในประเทศไทย Abu Dhabi Dialogue โดยการจัดการกับผลกระทบทางกฎหมาย สังคม และอาชีพ และ (๔) การปลดล็อกบทบาทของทักษะและความหลากหลายเพื่อเพิ่มผลิตภาพแรงงานในประเทศไทย Abu Dhabi Dialogue รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๓.๔ รายหลักคณะกรรมการรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบร่างปฏิญญาของการประชุมระดับรัฐมนตรี Abu Dhabi Dialogue ครั้งที่ ๗ กระทรวงแรงงานจะเสนอหนังสือเพื่อให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานลงนาม และส่งให้สำนักเลขานุการ Abu Dhabi Dialogue ทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์เพื่อรับรองร่างปฏิญญาฯ ร่วมดังกล่าว

๔. ประโยชน์และผลกระทบ

ร่างปฏิญญาฯ ของการประชุมระดับรัฐมนตรี Abu Dhabi Dialogue ครั้งที่ ๗ เป็นเอกสารกำหนดแนวทางความร่วมมือระหว่างประเทศไทยด้านแรงงาน ภายใต้กรอบ Abu Dhabi Dialogue โดยการรับรองเอกสารดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ต่อการจัดส่งแรงงานไทยไปทำงานในต่างประเทศ โดยเฉพาะการเดินทางไปทำงานในประเทศไทยแรงงานที่เป็นสมาชิก Abu Dhabi Dialogue ให้มีประสิทธิภาพและเป็นธรรม ตลอดจนส่งเสริมและคุ้มครองสิทธิและสวัสดิการของแรงงานข้ามชาติในฐานะที่มีส่วนร่วม ในการสร้างความเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจในประเทศไทย และเพิ่มพูนความอยู่ดีกินดีของแรงงานข้ามชาติและครอบครัวของแรงงานกลุ่มนี้

๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสนับสนุนโดยรายได้ไม่มี

๖. ความเห็น...

๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๖.๑ กระทรวงแรงงานได้ขอความเห็นจากหน่วยงานในสังกัดกระทรวงแรงงาน (กรมการจัดหางาน กรมพัฒนาฝีมือแรงงาน กรมสวัสดิการและคุ้มครองแรงงาน และสำนักงานประกันสังคม) โดยหน่วยงานมีความเห็นไม่ขัดข้องต่อร่างปฏิญญาร่วมของการประชุม Abu Dhabi Dialogue ครั้งที่ ๗

๖.๒ กระทรวงแรงงานได้ขอความเห็นจากการต่างประเทศ โดยกระทรวงการต่างประเทศแจ้งว่าไม่มีขัดข้องต่อสาระติดตามและถ้อยคำโดยรวมของร่างปฏิญญาฯ และไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ กอปรกับไม่มีการลงนามในร่างปฏิญญาฯ ดังนั้น ร่างปฏิญญาฯ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นสัญญาตามมาตรฐาน ๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

**๗. ข้อกฎหมายและติดตามรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง
ไม่มี**

๘. ข้อเสนอของหน่วยงานของรัฐ/คณะกรรมการเจ้าของเรื่อง

กระทรวงแรงงานขอเสนอคณะกรรมการเจ้าของเรื่อง ดังนี้

๘.๑ ให้ความเห็นชอบร่างปฏิญญาฯ ร่วมของการประชุมระดับรัฐมนตรี Abu Dhabi Dialogue ครั้งที่ ๗ (Abu Dhabi Dialogue Seventh Ministerial Declaration)

๘.๒ หากมีความจำเป็นต้องปรับเปลี่ยnrร่างปฏิญญาฯ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญ และไม่ขัดกับหลักการที่คณะกรรมการรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ ให้กระทรวงแรงงานดำเนินการได้ โดยให้นำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีทราบภายหลัง พร้อมทั้งชี้แจงเหตุผลและประโยชน์ที่ไทยได้รับจากการปรับเปลี่ยนดังกล่าวด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายพิพัฒน์ รัชกิจประการ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักประสานความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร ๐ ๒๒๓๒ ๑๒๗๗ (มุกดามณี)

โทรสาร ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๒๗

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ asean.thaimol@gmail.com